

FI A DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|--|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | UNIVERSITATEA „BABE -BOLYAI” CLUJ-NAPOCA |
| 1.2 Facultatea | FACULTATEA DE TEOLOGIE ORTODOX |
| 1.3 Departamentul | DEPARTAMENTUL DE TEOLOGIE |
| 1.4 Domeniul de studii | TEOLOGIE |
| 1.5 Ciclul de studii | LICEN |
| 1.6 Programul de studiu / Calificarea | TEOLOGIE ORTODOX DIDACTIC |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | |
|--|------------------------------------|---------------|----|------------------------|----|-------------------------|----|
| 2.1 Denumirea disciplinei | LIMBA GREACĂ BIBLICĂ ȘI PATRISTICĂ | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | ----- | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar | PR. ASIST. UNIV. DR. ADRIAN PODARU | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | I | 2.5 Semestrul | II | 2.6. Tipul de evaluare | ES | 2.7 Regimul disciplinei | Ob |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru al activităților didactice)

| | | | | | |
|--|----|--------------------|---|-----------------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 2 | Din care: 3.2 curs | - | 3.3 seminar/laborator | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 24 | Din care: 3.5 curs | - | 3.6 seminar/laborator | 24 |
| Distribuția fondului de timp: | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 15 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 10 |
| Pregătirea seminarilor/laboratoare, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 10 |
| Tutoriat | | | | | 6 |
| Examinări | | | | | 10 |
| Alte activități: | | | | | |
| 3.7 Total ore studiu individual | | 51 | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | | 75 | | | |
| 3.9 Numărul de credite | | 3 | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|--|---|
| 5.1 De desfășurare a cursului | • |
| 5.2 De desfășurare a seminarului/laboratorului | • |

| | | |
|--|----------------------------|-------------|
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| Bibliografie | | |
| 8.2 Seminar / laborator | Metode de predare | Observa ii |
| 1. Săptămâna I a) Verbele în –μι. Considerații generale. Indicativul prezent al verbelor <i>didwmi, tithemi, hiemi și histemi</i> . b) Text: Didahia: Calea vieții și calea morții. | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 2. Săptămâna a II-a a) Indicativul imperfect al verbelor <i>didwmi, tithemi, hiemi și histemi</i> . b) Text: Didahia: Despre euharistie. | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 3. Săptămâna a III-a a) Celelalte timpuri la modul indicativ ale verbelor <i>didwmi, tithemi, hiemi și histemi</i> . b) Text: Păstorul lui Hermas: Porunca II. | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 4. Săptămâna a IV-a a) Conjugarea verbelor <i>didwmi, tithemi, hiemi și histemi</i> la celelalte moduri, în afara indicativului. b) Text: Eusebiu de Cezareea, <i>Istoria bisericească</i> X, 5, 2-8: Edictul din Milan | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 5. Săptămâna a V-a a) Verbele defectiv și impersonale. b). Text: Eusebiu de Cezareea, <i>Viața lui Constantin</i> . | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 6. Săptămâna a VI-a a) Adjectivele verbale. b). Text: Sf. Vasile cel Mare, <i>Omilia III la Hexaimeron</i> . | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 7. Săptămâna a VII-a a) Prepozițiile cu un singur caz, cu două și cu trei cazuri. | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |

| | | |
|--|----------------------------|-------------|
| b) Text: Sf. Vasile cel Mare, <i>Omilia către tineri</i> . | | |
| 8. Săptămâna a VIII-a a) Conjunțiile coordonatoare și subordonatoare. b). Text: Sf. Grigorie de Nazianz, <i>Cuvântarea a doua teologică</i> . | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 9. Săptămâna a IX-a a) Sintaxa frazei: Propozițiile principale. Propozițiile complete. b) Text: Sf. Grigorie de Nazianz, <i>Dialogul dintre Vasile cel Mare și Modestus</i> . | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 10. Săptămâna a X-a a) Propozițiile subordonate circumstanțiale. b) Text: Sf. Grigorie de Nyssa, <i>Despre crearea omului</i> . | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 11. Săptămâna a XI-a a) Infinitivul. Infinitivul cu articol. Infinitivul cu valoare finală. b) Text: Sf. Grigorie de Nyssa, <i>Dialog despre suflet și înviere</i> . | Prelegere; seminarizare | 1 prelegere |
| 12. Săptămâna a XII-a Colocviu în vederea evaluării cunoștințelor dobândite pe durata celui de-al doilea semestru. | Colocviu | |

Bibliografie

Bibliografia obligatorie:

1. SEPTUAGINTA, *ID EST VETUS TESTAMENTUM GRAECE IUXTA LXX INTERPRETES*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, diferite ediții.
2. *NOVUM TESTAMENTUM GRAECE*, ed. Nestle-Aland, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, diferite ediții.
3. *** – *Manual de limbi clasice pentru seminariile teologice*, anul III, Ed. IBMBOR, București, 1983.
4. *** – *Manual de limbi clasice pentru seminariile teologice*, anul IV, Ed. IBMBOR, București, 1993.
5. CARREZ, Maurice – *Grammaire grecque du Nouveau Testament*, Deuxième édition revue et augmentée, Delachaux et Niestlé Neuchâtel, Suisse, 1972.
6. CARREZ, Maurice și MOREL, François – *Dicționar grec-român al Noului Testament*, Societatea Biblică Interconfesională din România, 1999.
7. CONYBEARE, F. C. and STOCK, St. George – *Grammar of Septuagint Greek, With Selected Readings, Vocabularies and Updated Indexes*, Hendrickson Publishers, 1995.

8. DUFF, Jeremy – *The Elements of New Testament Greek*, third edition, Cambridge, Cambridge University Press, 2005.
9. ELLUL, Danielle et FLICHY, Odile – *Apprendre le grec biblique par les texts*, Les Éditions du Cerf, Paris, 2008.
10. GEORGESCU, Constantin – *Manual de greacă biblică*, Editura Nemira, București, 2011.
10. GRESHAM MACHEN, M. – *New Testament Greek for Beginners*, Wipf and Stock Publishers, 1998.
11. IONESCU, Vasile și ȘTEFĂNESCU, Nicolae – *Antologie din literatura patristică greacă a primelor secole*, Manual pentru uzul elevilor seminariști și al studenților institutelor teologice, București, EIBMBOR, 1960.
12. LAMPE, G.W.H. – *A Patristic Greek Lexicon*, Oxford, At the Clarendon Press, 1961.
13. LIDDELL H.G. and SCOTT, Robert – *A Greek-English Lexicon*, Oxford, At the Clarendon Press, 1996.
14. NIDA, Eugene A. and LOUW, Johannes P. – *Lexical Semantics of the Greek New Testament*, SBL Resources for Biblical Study 25, Scholars Press, Atlanta, Georgia, 1992.
15. SCHMOLLER, Alfred – *Handkonkordanz zum griechischen Neuen Testament*, Deutsche Bibelgesellschaft, Stuttgart, diferite ediții.
16. TIPEI, John F. – *Limba greacă a Noului Testament*, Editura Cartea Creștină, Oradea, 2002.
17. WENHAM, J. W. – *The Elements of New Testament Greek*, Cambridge, Cambridge University Press, 1965.
18. WILSON, Marvin R. and VLACHOS, Chris Alex – *A Workbook for New Testament Greek. Grammar and Exegesis in First John*, Hendrickson Publishers, 1998.

Lucrările pot fi găsite la Biblioteca Facultății de Teologie Ortodoxă, Biblioteca Seminarului Teologic sau la titularul cursului.

Bibliografie opțională:

1. HAPP, E. și alții – *Organon. Griechische Grammatik*, Bayerischer Schulbuch Verlag, München, 1981.
2. LUKINOVICH, Alessandra et ROUSSET, Madeleine – *Grammaire de Grec Ancien*, Editions Dessain, Georg Editeur, 1989.
3. SOFFRAY, Marius – *Recherches sur la syntaxe de Saint Jean Chrysostome, d'après les „Homelies sur les statues”*, Paris, Société d'Édition „Les Belles Lettres”, Paris, 1939.
4. WEIR SMYTH, Herbert – *Greek Grammar*, Cambridge, Harvard University Press, 1956.

Pe lângă aceste lucrări, bibliografia opțională cuprinde textele originale biblice și patristice, dar și traduceri moderne, pe care fiecare student le poate găsi fie în format electronic, fie în format tipărit (ex.: programul *BibleWorks*, colecțiile editate de Migne – PG și PL – colecția *Sources Chrétiennes*, colecția *Early Church Fathers*, accesibilă la adresa website: www.ccel.org, etc.).

Pentru colecțiile tipărite, a se consulta Biblioteca Facultății de Teologie Ortodoxă, Biblioteca Facultății de Teologie

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu activitățile reprezentative ale comunității epistemice, asociațiilor profesionale și angajatori reprezentativi din domeniul aferent programului

-

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota final |
|---|---|--|---|
| 10.4 Curs | | | |
| 10.5 Seminar/laborator | <ul style="list-style-type: none"> • capacitatea de a identifica părțile de vorbire studiate în semestrul I și de a le analiza corespunzător | Colocviu, nota fiind determinat de următoarele aspecte: <ol style="list-style-type: none"> 1. prezența la lucrări practice condiționează accesul la examen. 2. răspunsul la colocviu 3. participarea activă la lucrările practice | - 70% din nota final - 30 % din nota final |
| | <ul style="list-style-type: none"> • capacitatea de a împărtăși o frază și de a observa corect raportul dintre propoziții | | |
| | <ul style="list-style-type: none"> • capacitatea de a înțelege, în linii mari, un text patristic original | | |
| 10.6 Standard minim de performanță | | | |
| <ul style="list-style-type: none"> • Pentru obținerea notei 5, studentul trebuie să facă dovada unei minime cunoașteri a materialului predat în semestrul al doilea și să recunoască în textele patristice conceptele fundamentale ale învățurii creștine. | | | |

Data completării

Septembrie 2013

Semnătura titularului de curs

.....

Semnătura titularului de seminar

.....

Data avizării în departament

.....

Semnătura directorului de departament

.....